

RECEPTOR DE RADIO DE UN SOLO CANAL CON RELÉ DPST

Modelo: RC613R

Para uso en interior y exterior, adecuado para controlar equipo de piscina y spa

CLASIFICACIONES ELÉCTRICAS: Carga resistiva de 20 A a 120/240 V CA, 60 Hz; carga de tungsteno de 1500 W, 1 1/2 HP a 120 V CA, 60 Hz; 3 HP a 240 V CA, 60 Hz

NOTA: Se requiere un cable neutro para las aplicaciones de 120 Y 240 V CA.

⚠ ADVERTENCIA *Riesgo de incendio o descarga eléctrica*

- La instalación o el cableado deben realizarse de conformidad con los códigos de electricidad locales y nacionales.
- SOLO utilice conductores de COBRE.
- El panel de control debe ubicarse a un mínimo de 3 m (en Canadá) o 5 ft (en EE. UU.) de la pared interior de la piscina, spa o estanque, a menos que esté separado de la masa de agua por una cerca, pared u otra barrera permanente que no permita que las personas que están en el agua accedan a la unidad.
- NO exceda la capacidad máxima de conducción de corriente.
- Esta caja no proporciona conexión a tierra entre las conexiones de conducto. Si se usan conductos metálicos, también debe instalar bujes de conexión a tierra y cable puente, conforme a los requisitos del Código Eléctrico Nacional (NEC).
- Este control no se debe conectar a ningún equipo que pudiera causar lesiones corporales o daño a la propiedad en caso de que se activara de manera inesperada.
- Desconecte el suministro eléctrico de los disyuntores o los interruptores de desconexión antes de comenzar la instalación o el servicio.
- Pruebe periódicamente la protección de FALLA A TIERRA. Si no se restablece, ¡NO USE LA PISCINA o SPA! Comuníquese con un técnico de servicio calificado.

⚠ ADVERTENCIA *Riesgo de lesión*

- NO permita que los niños manejen la unidad de control o usen la piscina/el spa sin supervisión estrecha y constante.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS NORMAS DE LA FCC. El funcionamiento del dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas. 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Las normas de la FCC prohíben realizar ajustes o modificaciones al circuito del receptor y transmisor, excepto para reemplazar la batería del control remoto. NO HAY OTRAS PARTES REPARABLES POR EL USUARIO.

INFORMACIÓN GENERAL

Este receptor de radio modular para trabajo pesado es una de las mitades de un sistema de control remoto de dos partes. Funciona como un interruptor de encendido/apagado normal, pero también responde a las señales de un transmisor portátil, la otra mitad del sistema. El módulo está diseñado para uso en interiores o exteriores, puede controlar cargas de 120 o 240 V CA y puede manejar una variedad de aplicaciones de conmutación residenciales. Al presionar un botón en el frente del transmisor, el usuario puede encender o apagar la carga conectada (luces, bomba, etc.) desde una ubicación remota* de manera segura y cómoda. Además, un solo transmisor RC939 puede operar hasta tres receptores y "enseñar" a cada módulo un código distinto. (Los transmisores se venden por separado).

El módulo está compuesto por una unidad receptora y una caja de relé que están conectadas de forma permanente con un sello entre ellas. La unidad receptora está soldada y no contiene partes reparables por el usuario. La caja de relé tiene dos compartimientos, uno para el relé bipolar con bobina de 120 voltios, y otro para hacer las conexiones de campo.

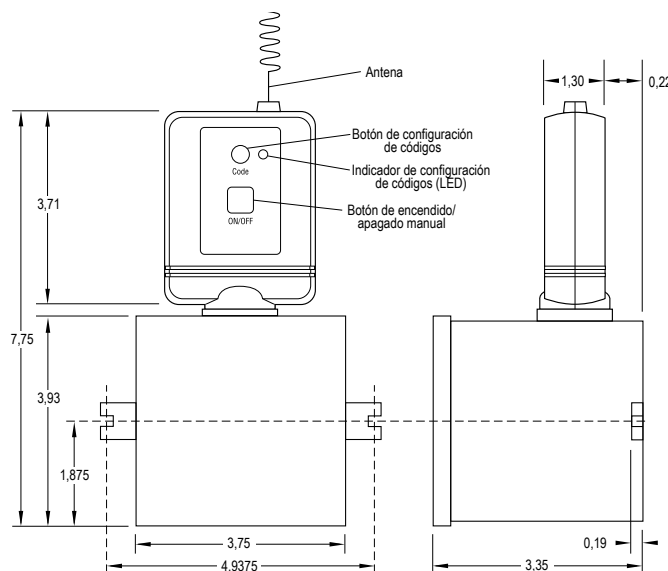
* El rango a campo abierto es de aproximadamente 100 pies, pero depende de muchos factores, como la antigüedad de la batería, la proximidad de objetos metálicos grandes, la ubicación del receptor y las condiciones ambientales en el momento de la transmisión.



ESPECIFICACIONES Y OTRA INFORMACIÓN

INFORMACIÓN ÚTIL

1. Se debe montar en posición vertical. La antena debe estar hacia arriba.
2. Los receptores de radio son sensibles al calor. Evite instalarlos sobre calentadores o aires acondicionados, o exponerlos al sol de la tarde.
3. Cuanto más grande sea el módulo receptor, mayor es el rango. Para obtener un buen rango y una recepción confiable, instale los módulos lo más alto que pueda sobre el nivel del piso y con la antena en la parte superior.
4. Los objetos metálicos grandes desvían las señales de radio. Evite instalar los módulos receptores en paredes o cercas de metal, o próximos a objetos metálicos grandes.
5. Las condiciones ambientales pueden afectar el funcionamiento del sistema de control remoto. Por ejemplo, cuando llueve, el rango puede ser menor de lo normal.
6. Algunos equipos eléctricos como los motores con escobillas o encendedores electrónicos de calentadores a gas emiten señales de radio y pueden afectar el funcionamiento del módulo receptor. Evite instalar los módulos cerca de tales equipos.
7. Para evitar interferencia electrónica, instale los módulos receptores a una distancia de al menos 3 pies.



INSTALACIÓN

Asegúrese de que la carga prevista esté dentro de la capacidad del módulo; consulte las clasificaciones en la página 1.

1. Se puede usar este módulo para controlar una carga de 120 o 240 voltios. **Sin embargo, NEUTRO siempre debe estar conectado al cable BLANCO del módulo.** Consulte los diagramas de cableado en la página 3.
2. Elija la ubicación adecuada (consulte la sección de información útil más arriba) e instale el conjunto del receptor en una superficie vertical u otro soporte con las herramientas que correspondan.
3. Siguiendo los diagramas de cableado que se muestran en la página 3, haga las conexiones de cableado según lo indicado.
4. Encienda la alimentación y pruebe la instalación por medio del botón de encendido/apagado en la parte frontal del módulo receptor. Coloque la tapa de la caja de conexiones y asegúrese de que la instalación sea segura.
5. Para vincular el botón del transmisor con el receptor, consulte las instrucciones de operación en la página 3.

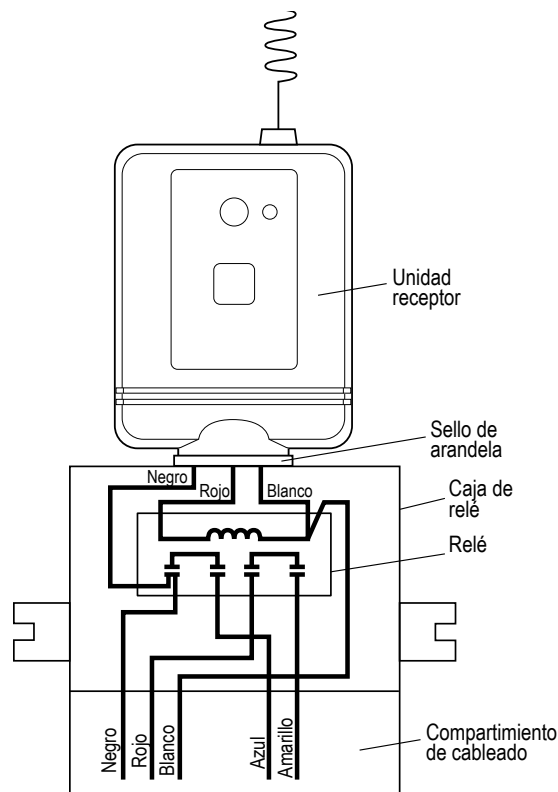
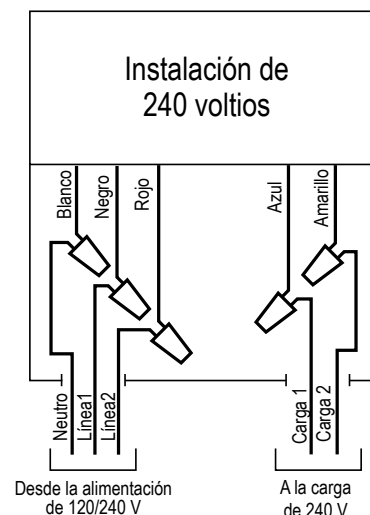


DIAGRAMA DE CABLEADO



NOTAS:

1. NEUTRO siempre debe estar conectado al cable BLANCO.
2. No se muestran las conexiones de tierra.

1. NEUTRO siempre debe estar conectado al cable BLANCO.
2. No se muestran las conexiones de tierra.

OPERACIÓN

Vincular un botón del transmisor RC939 con el receptor RC613

NOTA: El transmisor debe estar a menos de 6 pies (1,82 m) del receptor durante la instalación.

Linking RC939 Transmitter Button with the RC613 Receiver

NOTE: The transmitter must be within 6 feet of the receiver during setup.

1. En el control remoto (RC939), use un clip de papel para presionar y soltar el botón en el lado inferior derecho. El LED rojo en el control remoto ahora debería estar de color rojo sólido.
2. En el receptor (RC613), mantenga presionado el botón azul CODE SET durante 3 segundos.
3. Ahora, con intervalos de un segundo, toque el botón que desea programar en el control remoto varias veces hasta que escuche el clic del relé dentro del receptor. (presione al menos 7 veces).
4. Ahora presione un botón diferente en el control remoto para guardar su configuración (el LED rojo debería apagarse).
5. Pruebe el botón que acaba de programar. Si no funciona, asegúrese de que el LED rojo del control remoto esté apagado y vuelva al paso 1.

Nota: Para borrar los códigos existentes, mantenga presionado el botón azul CODE SET en el receptor durante 20 segundos y luego suelte (esto eliminará todos los códigos almacenados).

Vincular varios transmisores con un receptor

Hasta tres transmisores pueden controlar un receptor. Siga los pasos 1 a 5 que aparecen más arriba para vincular cada transmisor RC939 con el receptor RC613.

Excluir una vinculación de botones del transmisor de un receptor

Siga este procedimiento para excluir un botón del transmisor de un receptor:

1. Con un sujetapapeles o una aguja, presione el botón en el lateral del transmisor hasta que el LED rojo se ilumine.
2. Presione momentáneamente el botón ON/OFF (encendido/apagado) configurado en el transmisor que desea excluir del receptor.
3. Presione momentáneamente uno de los otros botones del transmisor. El LED rojo del transmisor se apaga.
4. Presione momentáneamente el botón que desea excluir para verificar que ya no controla el receptor. El botón ya está excluido.

LISTA DE MODELOS Y COMPONENTES DISPONIBLES

Modelo	Descripción	Clasificaciones (60 Hz)
RC613	Receptor de un solo canal	Carga resistiva de 15 A, carga de tungsteno de 10 A (1200 W), 1 HP (16 A FLA) a 120 V CA, contactos unipolares unidireccionales
RC613L	Receptor de un solo canal con cable de 36 in	Carga resistiva de 15 A, carga de tungsteno de 10 A (1200 W), 1 HP (16 A FLA) a 120 V CA, contactos unipolares unidireccionales
RC613R	Conjunto de receptor y relé para trabajo pesado de un solo canal	Carga resistiva de 20 A, 120/240 V CA, carga de tungsteno de 12.5 A (1500 W), 1 1/2 HP a 120 V CA; 3 HP a 240 V CA, contactos bipolares unidireccionales
RC939	Transmisor de 3 canales con batería de litio CR2032 reemplazable	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sintoma	Causas posibles	Medida correctiva
Sin respuesta del botón encendido/apagado en el receptor. (Sin clic, el dispositivo controlado no opera).	Sin energía en los cables negro y blanco del receptor.	Revise si el disyuntor se ha disparado en el panel de energía. Verifique que el receptor tenga el cableado correcto.
	Receptor defectuoso.	Reemplace el receptor.
El dispositivo controlado siempre está encendido y no puede apagarse con el botón de encendido/apagado en el receptor.	El cableado del receptor no es correcto.	Corrija el cableado de acuerdo con el diagrama de instalación.
	Receptor defectuoso.	Reemplace el receptor.
El receptor hace clic cuando se presiona el botón de encendido/apagado, pero el dispositivo controlado no opera.	El dispositivo controlado no está operativo. Es posible que esto se deba a un interruptor, termostato, etc. en el dispositivo controlado.	Determine qué evita que el dispositivo controlado opere adecuadamente.
	El cableado del receptor no es correcto.	Corrija el cableado de acuerdo con el diagrama de instalación.
	Receptor defectuoso; nunca hay voltaje de salida del cable rojo.	Reemplace el receptor.
El LED del transmisor no se enciende cuando se presionan los botones.	Batería baja.	Cambie la batería CR2032.
	Transmisor defectuoso.	Reemplace el transmisor.
Las luces LED del transmisor se encienden cuando se presionan los botones, y el botón de encendido/apagado del receptor funciona, pero el transmisor no hace que el receptor opere.	Los botones del transmisor y el receptor no están vinculados correctamente.	Primero, pruebe los 3 botones de todos los transmisores. Repita los pasos de "Vincular el transmisor RC939 al receptor RC613" para vincular el botón deseado del transmisor con el receptor.
	Transmisor o receptor defectuoso.	De ser posible, pruebe con componentes que sepa que funcionan y luego reemplácelos, según sea necesario.
No hay respuesta a la señal del transmisor en algunas ocasiones.	Batería baja.	Reemplace la batería.
	Se está usando un aparato que tiene motor con escobillas.	Reubique el aparato o conéctelo a otro circuito.
	Otro radiotransmisor (policia, etc.) está funcionando en los alrededores.	Vincule un botón del transmisor diferente con el receptor (consulte la página 3, Instrucciones de operación).
	El receptor está en el límite del rango.	Instale el receptor más cerca o más alto.
Rango insuficiente.	Batería baja.	Reemplace la batería.
	Antena demasiado cerca del suelo.	Reubique el módulo receptor.
	El transmisor está demasiado cerca del suelo.	Sostenga el transmisor al menos a 3 ft sobre el nivel del suelo.
	Señal débil debido a obstrucción.	Reubique el módulo receptor.
Operación problemática.	Otro radiotransmisor (policia, etc.) está funcionando en los alrededores.	Vincule el botón del transmisor con el receptor (consulte la página 3, Instrucciones de operación).
	Voltaje de alimentación fluctuante debido a sobretensión, etc.	Si es frecuente, instale un protector contra sobretensión.
	Receptor defectuoso.	Reemplace el módulo receptor.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Si, dentro del periodo de garantía especificado, este producto presenta fallas a causa de defectos en los materiales o en la mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará sin cargo, a su exclusivo criterio. Esta garantía se extiende solo al comprador original y no es transferible. Esta garantía no se aplica a lo siguiente: (a) daño a las unidades causado por accidente, caída o uso indebido en su manipulación, casos fortuitos o cualquier uso negligente; (b) unidades que hayan sido reparadas, abiertas, desmontadas o modificadas de otra forma sin autorización; (c) unidades que no se hayan usado de acuerdo con las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) focos o bombillas sellados, LED y baterías; (f) el acabado de ninguna parte del producto, como la superficie o la alteración por exposición a la intemperie, puesto que se considera como desgaste natural; (g) daño en el transporte, costos de instalación inicial, costos de retiro o costos de reinstalación.

INTERMATIC INCORPORATED NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, POR MEDIO DEL PRESENTE QUEDAN MODIFICADAS PARA TENER VALIDEZ SOLO COMO SE INDICA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA Y TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA ESTIPULADO ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

Este servicio de garantía está disponible mediante (a) la devolución del producto al proveedor al que se le compró la unidad; o (b) el llenado de una reclamación de garantía en línea en www.intermatic.com. Esta garantía es otorgada por: Intermatic Incorporated, Customer Service 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698. Para obtener servicios de garantía, ingrese en <http://www.intermatic.com> o llame al 815-675-7000.

Debido a nuestro compromiso de continuar la investigación y las mejoras, Intermatic Incorporated se reserva el derecho de realizar cambios, sin previo aviso, en las especificaciones y el material que se incluyen en el presente documento y no será responsable por cualquier daño, directo o derivado, causado por confiar en el material presentado.

INTERMATIC INCORPORATED
Spring Grove, IL 60081-9698
www.intermatic.com

158--01964